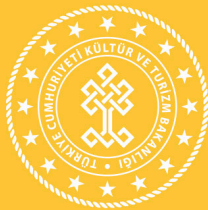




# OKUL ÖNCESİ ÇİFT DİLLİ EĞİTİMİ DESTEK PROGRAMI BAŞVURU REHBERİ







# OKUL ÖNCESİ ÇİFT DİLLİ EĞİTİMİ DESTEK PROGRAMI

BAŞVURU REHBERİ

Çocuğun sosyal-duygusal, zihinsel ve dil gelişiminin temeli, büyük ölçüde 0-6 yaş döneminde atılır. Bu dönemin başlangıç noktası ailedir. Zira çocuk; ilk iletişimi ve insani ilişkileri aile içerisinde deneyimler, bu etkileşim sürecinde ebeveyninden öğrendiği dil ile etrafında olup biteni tanımlar, kavrar ve anlamlandırır. Bu anlamda dil, çocuk için dünyaya açılan pencerenin anahtarı niteliğindedir ve çocuk ilerleyen yaşamında öğreneceği her bilgiyi bu temel üzerine inşa eder. O pencereyi açacak bir anahtar bulamayan çocuk; hayatı anlamlandıracak, duygu ve düşüncelerini ifade edecek en temel vasıtadan mahrum kalır. Ailesi, yakın çevresi ve toplumun diğer üyelerine kendisini yeterince ifade edemeyen ve başkaları tarafından anlaşılmadığını düşünen bir çocuk, sosyal ve duygusal anlamda yalnızlaşır ve birçok alanda bu eksikliğin beraberinde getirdiği sorunlarla karşı karşıya kalmaya mahkumdur.

Dil; sadece bireylerarası iletişimde temel araç değildir, aynı zamanda onu konuşan, ortak kültür ve değerleri paylaşan bireyleri bir arada tutar, aidiyet hissi oluşturur. Her dil; hayata dair olguları, duyguları, hadiseleri, nesnelere ve onlar arasındaki ilişkileri, kendine özgü bir biçimde kodlar ve ortak bir değerler manzumesinin ifade kalıpları halinde inşa eder. Hikayeler, masallar, şarkılar, atasözleri ve deyimler, bu kökten beslenerek dilde vücut bulur. Bu miras; nesilden nesile yine ancak dil üzerinden aktarılır. Bu anlamda dil aynı zamanda geçmişten geleceğe bir köprü gibidir ve toplumsal hafızaya erişim imkânı sağlayarak bireye, üyesi olduğu toplumun köklerini ve zenginliklerini tanıma fırsatı verir. Birey, sadece öz kimliğinin dayandığı bu kökü en iyi şekilde anlayabildiği takdirde başarıya ulaşabilir ve bulunduğu topluma faydalı bir birey haline gelebilir.



Dil öğrenimi süreci; uluslararası göçlerin kalıcı bir gerçeklik haline geldiği toplumlarda doğup büyüyen çocuklarda, çok dilli ve çok kültürlü ortamların etkisi altında gerçekleşmektedir. Bu bağlamda yurt dışında doğup büyüyen Türkler, çift dilli bireyler olarak dünyayı iki iletişim alanı ve iki anlam dünyası üzerinden öğrenmeye çalışır. Bu açıdan bu toplumlarda yetişen çocukların dil gelişimi süreci, üzerinde hassasiyetle durulması gereken meseleler arasında yer almaktadır. Zira bu çocukların eğitim hayatlarının ve ikinci dil öğrenimi süreçlerinin başarılı bir şekilde ilerlemesi için 0-6 yaş döneminde sağlıklı bir anadil edinimi büyük önem arz etmektedir. Erken çocukluk döneminde çift dilli eğitim sürecini sağlıklı bir şekilde geçiren çocuklar; sahip oldukları dilsel ve kültürel zenginlik ile dünyaya farklı açılardan bakmayı öğrenir ve bu şekilde her iki topluma katkı sağlamanın ve ülkeler arasında bir köprü oluşturmanın önemini kavrar.

**Bu amaçlarla, Başkanlığımız yurt dışındaki Türk sivil toplum kuruluşlarının kendi imkanlarıyla yıllardır sürdürdükleri erken dönemdeki çocuklara yönelik Türkçe eğitim çalışmalarını, Okul Öncesi Çift Dilli Eğitimi Destek Programı kapsamında teşvik etmektedir.**





## **Okul Öncesi Çift Dilli Eğitimi Destek Programı Nedir?**

---

## **Yurtdışında yaşayan 6 yaş altındaki çocuklarımızın,**

hem Türkçe hem de ilgili ülke dilinde yetkinlik kazanmaları ve sağlıklı bir dil gelişimine sahip olmaları amacıyla; yurtdışındaki dernekler bünyesinde Türkçe oyun gruplarının uygulanmasını ve okul öncesi çift dilli eğitim kurumlarının yaygınlaşmasını teşvik eden bir eğitim destek programıdır.

### **Programın İçeriği**

Okul Öncesi Çift Dilli Eğitimi Destek Programı, iki alt modül şeklinde tasarlanmıştır. Yapılacak proje başvurularının alt modül kapsamında belirtilen kriterlere uygun olması gerekmektedir.

## **Modül 1**

**Türkçe Oyun Grupları**

## **Modül 2**

**Çift Dilli Kreş ve Anaokulları**

## Alt Modül 1 Türkçe Oyun Grupları

Alt Modül 1 ile 0-3 ve 3-6 yaş arasındaki çocuklar için eğitimciler/ ebeveynler eşliğinde oyun grupları oluşturulması ön görülmektedir.

### Modülün Hedefleri

- Çocukların Türkçe konuşan yeni arkadaşlar edinmesi ve Türkçe konuşma imkânının artırılması,
- Türkçe sözcük dağarcığını genişleterek iletişim becerileri kazanmaları,
- Anaokuluna başarılı bir başlangıç yapmaları amacıyla sağlam bir dil temeli geliştirmeleri,
- İlgili ülke dilini ise kendine güven duygusu içerisinde edinmeleridir.

### Modüle bağlı faaliyetlerin;

- yalnız Türkçe yürütülmesi,
- el, beden ve sosyal beceriler gibi alanlarda çocuk gelişimini destekleyici nitelikte olması,
- dernek binalarında oluşturulacak özel oyun alanlarında, oyun parkında, doğada, hayvanat bahçesinde, müzede ve benzeri çeşitlilik arz eden mekanlarda gerçekleştirilmesi,
- çocukların, müfredata uygun olarak, Türk kültürünün onlarda ilgi uyandıracak öğeleriyle (geleneksel çocuk oyunları, orta oyunu, Karagöz-Hacivat gölge oyunu vb.) tanışmalarına fırsat vermesi gerekmektedir.

- ! Oyun gruplarının resmi izne tabi olduğu ülke ve/veya eyaletlerde, gerekli izinlerin alındığını gösteren belgelerin proje başvurusunda sunulması gerekmektedir.
- ! Bu program kapsamında yapılacak başvurularda bilgi sisteminde proje adı bölümünde başvuru yapılan alt modül proje adından sonra parantez içinde mutlaka belirtilmelidir.
- Örnek: Anadilimiz Türkçemiz (Türkçe Oyun Grubu)





### Projeler Hazırlanırken Dikkat Edilecek Hususlar Nelerdir?

- a. 30 haftalık belirlenen bir müfredata göre hazırlanmalıdır.
- b. Haftada 2 veya 3 saat sürmelidir.
- c. Aşağıda belirtilen konularda veli katılımına açık birer etkinlik içerecek şekilde planlanmalıdır:
  - Dinleme ve konuşma performans etkinliği
  - Kültürel gezi
- d. Faaliyet takviminde en az 3 veli toplantısı ve 1 veli eğitim seminerine yer vermelidir.
- e. Her grupta 10-15 çocuğu kapsamalıdır.

### Proje kapsamında çalışacak eğitimcilerin;

- Özgeçmişleri başvuru sırasında sisteme yüklenmelidir.
- Türkçe veya okul öncesi eğitimciliği yeterliliğine dair mezuniyet ya da bu alandaki geçmiş tecrübeleri özgeçmişlerinde gösterilmelidir.
- Türkçe bilgi düzeylerini ispatlayıcı mevcut belgeler (Sertifika, Türkçe Yeterlilik Sınavı sonucu vb.) sisteme yüklenmelidir.
- Yıl boyunca Başkanlığımız tarafından ilan edilecek olan eğitim seminerlerine katılmaları beklenmektedir.



## COVID 19 Pandemisi ve Okul Öncesi Çift Dilli Eğitimi Destek Programı

1. 2020 itibariyle dünyayı etkisi altına alan Covid 19 pandemisine bağlı olarak, ülkelerde 2020/2021 öğretim yılında derslerin fiziki sınıf ortamında devam etmesini engelleyecek sağlık tedbirlerinin alınması durumunda, eğitim online olarak sürdürülebilir.
2. Yukarıdaki maddeye binaen online eğitime geçecek proje sahiplerinin, öncesinde Başkanlığı arayarak gereken bilgileri iletmeleri beklenecektir.
3. (1) maddesine binaen online devam eden projelerde eğitimci ve proje yürütücüsü için belirlenen destekler olduğu gibi ödenmeye devam edecektir.
4. (c) maddesinde sayılan 2 etkinliğin (Dinleme ve Konuşma Performans Etkinliği, Kültürel Gezi) veli katılımı ile online gerçekleşmesi mümkün olmadığında, bu etkinlikler yerine alışlagelen ders düzeni takip edilecek ve bu dersler 30 haftalık müfredata dahil sayılacaktır.
5. (c) maddesinde sayılan etkinlikler arasında 'Kültürel Gezi' şartı, derslerin online devam etmesi durumunda aranmayacak ve yerine ders konulacaktır.
6. (1) maddesine binaen derslerin hem fiziksel sınıf ortamlarında durması hem de online devam etmemesi halinde, proje için Başkanlık kararı ile öncesinde uygun görülen destek miktarında düşüş söz konusu olacaktır.

### Özel Şartlar

- Çift Dilli Kreş ve Anaokulları başvurularında, ilgili ülkenin yerel makamlarından alınmış olan gerekli izin belgelerinin (çalışma ruhsatı, anaokulu açma ruhsatı gibi) proje sistemine yüklenmesi gerekmektedir.
- ! Başvuru sahipleri, başvuruda buldukları andan itibaren ilgili mevzuat hükümlerini, program kılavuzunu ve bu rehberde yer alan bütün hususları kabul etmiş sayılırlar.

### Proje Destek Süresi

- Alt Modül 1 için teklif edilecek projelerin uygulama süresi haftada 2 veya 3 saatten 30 haftadır. Alt Modül 2 için teklif edilecek projelerin uygulama süresi 9 aydır.
- Her iki modül için proje uygulama takviminde ilgili ülkenin eğitim-öğretim dönemleri esas alınmalıdır.

## Alt Modül 2 Çift Dilli Kreş ve Anaokulları

Bu modül kapsamında, Türkçe ve ilgili ülke dilinde çift dilli okul öncesi eğitim kurumlarının teşvik edilmesi amaçlanmaktadır.

### Modülün Hedefleri

- Çift dilli okul öncesi eğitim kurumlarının açılması,
- Mevcut olanların eğitim kapasitelerinin geliştirilmesi,
- Yabancı dilde eğitim veren okulların çift dilli anaokullarına dönüştürülmesidir.

### Projeler Hazırlanırken Dikkat Edilecek Hususlar Nelerdir?

Projelerde sunulacak eğitim;

- Okul öncesi çift dilli eğitim kurumlarının açılması,
- Çift dilli eğitim kurumlarının kapasitelerinin artırılması,
- Ülke dilinde eğitim veren anaokullarının çift dilli anaokullarına dönüştürülmesi hedeflerine yönelik faaliyetler içermelidir.

### Proje kapsamında çalışacak eğitimcilerin;

- İlgili ülke dili ve Türkçe olmak üzere iki dilli anaokulu eğitimcisi mesleki yetkinliğine sahip bulunmaları ve ilgili belgeleri özgeçmişleri ile birlikte proje sistemine yüklemeleri,
- Birinin anadilinin Türkçe, diğerinin anadilinin ise ülke dili olarak en az iki tane olmaları beklenmektedir.
- İkinci şartta belirtilen anadil vasıflarının sağlanamaması durumunda grup, iki dilli eğitimci resmi sertifikası sahibi farklı öğretmenler tarafından yönetilebilir.



## **Projelere Sunulacak Destekler Nelerdir?**

---

## Alt Modül 1

Başkanlık tarafından projelere sağlanacak destek yalnızca aşağıdaki kalemleri kapsamaktadır:

- Eğiticilere yapılacak ders saati ödemeleri
- Proje yürütücüsüne yapılacak ödeme
- Eğitim etkinlikleri ile sosyal ve kültürel etkinlikler için ödemeler
- Eğitim materyali, malzeme, ekipman ödemeleri

### Eğiticilere Sağlanacak Destek Miktarı

| Ülke             | Eğitici Saat Ücreti |
|------------------|---------------------|
| AB Ülkeleri      | 20 Euro             |
| ABD              | 25 USD              |
| Avustralya       | 30 AUD              |
| Birleşik Krallık | 20 GBP              |
| Kanada           | 30 CAD              |
| İsviçre          | 30 CHF              |

! Tablolarda yer almayan ve farklı para birimlerine sahip Danimarka, İsveç, Norveç gibi ülkelerde eğitici ve yürütücü ücretleri, AB ülkeleri için belirlenen Euro karşılıklarına tekabül eden miktarlarda baz alınabilir. Örneğin Norveç'ten gelen bir başvuruda, eğitici için istenebilecek en üst sınır, 20 Euronun kaç Norveç Kronuna denk geldiği hesaplanarak belirlenebilir. Aynı şekilde, örneğin Danimarka'dan gelen bir başvuruda proje yürütücüsü için istenen destek miktarı, AB ülkeleri için sınıflara göre belirlenen miktara denk gelen Danimarka Kronu olacaktır.

### Proje Yürütücüsüne Sağlanacak Destek Miktarı

| Ülke             | Proje Yürütücüsü Toplam Ücreti |          |           |
|------------------|--------------------------------|----------|-----------|
|                  | 1 Grup                         | 2 Grup   | 3 Grup    |
| AB Ülkeleri      | 500 Euro                       | 650 Euro | 800 Euro  |
| ABD              | 600 USD                        | 800 USD  | 1000 USD  |
| Avustralya       | 750 AUD                        | 900 AUD  | 1.050 AUD |
| Birleşik Krallık | 500 GBP                        | 650 GBP  | 800 GBP   |
| Kanada           | 750 CAD                        | 900 CAD  | 1.050 CAD |
| İsviçre          | 700 CHF                        | 900 CHF  | 1.100 CHF |

### Sağlanacak Azami Destek Miktarı

| 1 Grup    | 2 grup    | 3 Grup    |
|-----------|-----------|-----------|
| 40.000 TL | 60.000 TL | 80.000 TL |



## Alt Modül 2

Alt Modül 2 kapsamında her bir proje için Başkanlık tarafından sağlanacak azami destek miktarı 230.000 TL'dir

### Başvuruların Alınacağı Ülkeler

- ABD
- Almanya
- Avusturya
- Belçika
- Birleşik Krallık
- Danimarka
- Finlandiya
- Fransa
- İsveç
- İsviçre
- İtalya
- Kanada
- Norveç
- Hollanda
- Avustralya



## Başvuru Takvimi

|                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| <b>Son Başvuru</b>       | <b>31 Ağustos 2020</b>   |
| Sonuçların İlanı Son Gün | 15 Eylül 2020            |
| Program Hazırlıkları     | 15 Eylül - 10 Kasım 2020 |
| İlk Ders Günü            | 14 - 15 Kasım 2020       |

- 15 Eylül 2020'ye kadar YTB ilgili uzmanları tarafından başvurular değerlendirilecek ve sahipleri ile sonuçlar paylaşılacaktır.
- 15 Eylül -10 Kasım 2020 tarihleri arasında, ders başlamadan önce gereken hazırlık çalışmaları sürdürülecektir. Bu hazırlıklar kapsamında:
  - Değerlendirmesi olumlu sonuçlanarak destek kararı alınan projelerde çalışacak eğitimcilere özel bir eğitim programının düzenlenmesi,
  - Proje yürütücüleri ile sürecin organizasyonuna dair hazırlık toplantılarının yapılması,
  - Proje derneğinin ders verilecek sınıfları eğitime uygun hale getirmesi için son kontrollerin sağlanması,
  - Öğrenci kayıt listelerinin nihai durumlarının ortaya konulması,
  - Kaydı alınan öğrencilerin velileri ile proje çalışanlarının tanışma toplantılarının ve istişarelerin gerçekleşmesi,
  - Projede kullanılacak materyale yönelik bir çalışma grubu ve materyal havuzunun hazır hale getirilmesi planlanmaktadır.
- 2020/2021 Okul Öncesi Çift Dilli Eğitimi projelerinin hepsi, 14 Kasım Cumartesi ve 15 Kasım Pazara denk gelen hafta sonunda başlayacaktır.

## Programa Nasıl Başvuru Yapılır?



Proje başvuruları, <http://proje.ytb.gov.tr/> adresinden üyelik kaydının yapılmasının ardından programla ilgili oluşturulan başvuru formunun online olarak doldurulması suretiyle yapılacaktır.

- Başvuru formu doldurulurken, standart formata bağlı kalınmalı ve sistem üzerinden yapılan bilgilendirme ve yönlendirmelere titizlikle uyulmalıdır.
- Başvuru formu veya zorunlu belgelerde bir eksiklik veya tutarsızlık tespit edildiğinde, başvuru olumsuz değerlendirilecektir.
- Sunulan bilgi ve belgelerin anlaşılır olmadığı durumlarda ek bir açıklama talep edilebilecektir.

## Başvuru İçin Zorunlu Belgeler Nelerdir?



- Eksiksiz doldurulmuş başvuru formu
- Başvuru dilekçesi
- Proje yürütücüsü yetkilendirme belgesi
- Faaliyet Belgesi (Kuruluşun kayıtlı ve faal olduğunu gösteren, ilgili ülke resmi makamlarından alınan belge)
- Projede görev alacak eğitmen ve idari personelin özgeçmişleri
- Alt Modül 2’de planlanan faaliyete dair ilgili ülkenin yerel makamlarından alınmış olan gerekli izin belgeleridir. (Örneğin çalışma ruhsatı, anaokulu açma ruhsatı)

Başkanlık tarafından gerekli görülmesi halinde değerlendirme esnasında başvuru sahipleri ile ön görüşme gerçekleştirilebilir.



## Projelerde Yer Alması İstenmeyen Faaliyetler Nelerdir?



Aşağıda belirtilen faaliyetler proje başvurularında yer almamalıdır:

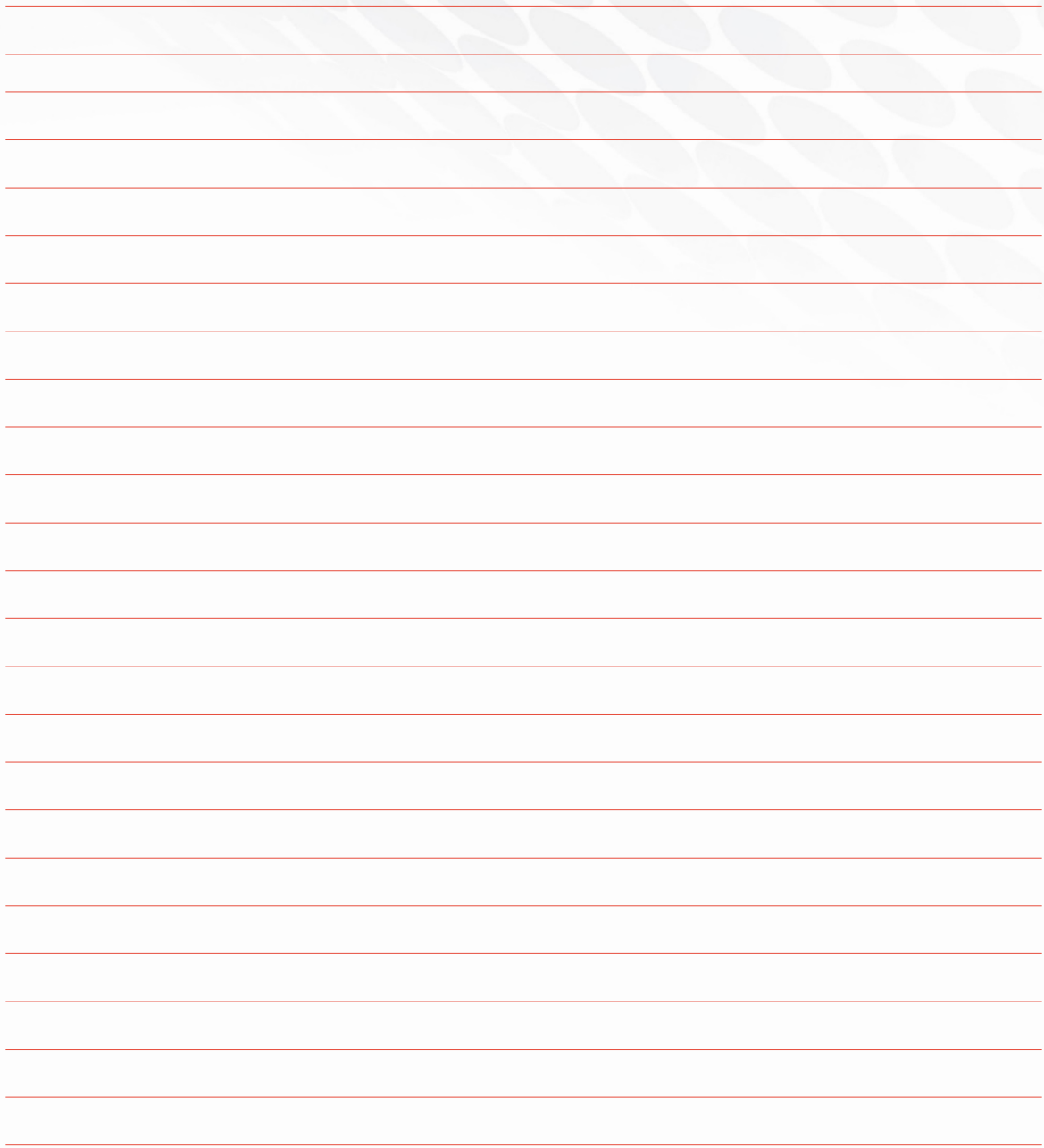
- Hukuka, kamu düzenine, genel sağlığa ve toplumun genel ahlak anlayışına aykırı faaliyetler
- Herhangi bir ideoloji ya da siyasi görüşü destekleyen faaliyetler
- Kâr amacı güden faaliyetler
- Proje destek sözleşmesinin imzalanmasından önce başlayan faaliyetler

## Kabul Edilen Projelerle İlgili Süreç Nasıl İşleyecek?

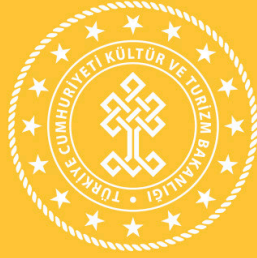


- Başkanlık tarafından desteklenmesi uygun görülen projelere verilecek mali destek ve buna ilişkin ilke ve kurallar, başvuru sahibi ile Başkanlık arasında imzalanacak bir sözleşme ile belirlenir. Proje başvuru formunun son hali ve ekleri sözleşme eki olarak kabul edilir.
- Başkanlık tarafından olumlu sonuç bildiriminde bulunulan tarihten itibaren en fazla 45 gün içinde başvuru sahibi ile sözleşmenin imzalanması beklenmektedir. Bu süre içinde sözleşmesi imzalanmayan projelerle ilgili destek kararı kendiliğinden iptal olur ve başvuru sahibi tarafından aynı yıl içinde tekrar başvuruda bulunulamaz.
- Sözleşme imzalanmadan önce ve/veya imzalandıktan sonra Başkanlık, gerektiğinde başvuru sahibinden ek bilgi ve belge isteyebilir. Sözleşme sürecinde proje sahipleri imza için Başkanlığa davet edilebilir ya da sözleşmeler posta yoluyla imzalanabilir.
- Posta yoluyla imzalanması halinde, sözleşme metni e-posta, faks, ya da diğer uygun iletişim kanalları yoluyla proje sahibine ulaştırılır.





A series of 21 horizontal red lines for writing, arranged in a single column on a white background. The lines are evenly spaced and extend across most of the page width. The page is decorated with a yellow wavy border at the top, a pattern of light gray ovals in the upper right, and a yellow wavy border at the bottom with a white zigzag graphic in the bottom right corner.



#yurtdisiturkler  
[www.ytb.gov.tr](http://www.ytb.gov.tr)